

Verse 3

We bear the torch that flaming
 Fell from the hands of those
 Who gave their lives proclaiming
 That Jesus died and rose
 Ours is the same commission
 The same glad message ours
 Fired by the same ambition
 To Thee we yield our powers

Chorus

Verse 4

O Father who sustained them
 O Spirit who inspired
 Savior whose love constrained them
 To toil with zeal untired
 From cowardice defend us
 From lethargy awake
 Forth on Thine errands send us
 To labor for Thy sake

Chorus (2x)

Ed Cash, Fionán De Barra, Frank Houghton, Keith Getty, Kristyn Getty, Samuel Wesley
 © 2015 Capitol CMG Paragon; Fionan De Barra Pub Designee; Getty Music Publishing; OMF International (UK)
 CCLI License #1190047

Estrofa 3

Portamos hoy la llama
 de otros que, al pasar,
 Murieron proclamando
 que Cristo vivo está.
 Es nuestro Su mensaje,
 la misma comisión;
 Que inflama nuestro anhelo,
 que rinde el corazón.

Coro

Estrofa 4

Oh Padre que sustentas,
 Oh Salvador de amor,
 Espíritu que inspiras
 con celo abrumador.
 Defiéndonos del miedo,
 aviva la pasión;
 Tu salvación llevemos
 al mundo con fervor.

Coro (2x)

*SENDING FORTH/ENVIADOS A SERVIR

POSTLUDE/POSTLÚDIO

*Indicates to stand in body and/or spirit.
 OneLicense #A-730127. All lyrics reprinted by permission. CCLI License #1190047.

LEADING TODAY'S WORSHIP/LIDERANDO LA ADORACIÓN HOY

Sara Terrell

Ian Benjamin Chancel Choir Mark Collard Meredith Pool

1901 Archdale Dr. Charlotte, NC 28210


704-553-1327

www.standrewsumc.com

St. Andrew's United Methodist Church

Sunday, July 7, 2024

Seventh Sunday After Pentecost



Silver or gold
 I do not have,
 but what I have
 I give you. In the name
 of Jesus Christ of
 Nazareth, **WALK.**
 Acts 3:6

CHECK IN TO WORSHIP/
 REGÍSTRATE AL ADORAR.



<http://www.tinyurl.com/WORSHIPSAUMC>

GIVE ONLINE/
 OFRENDAR EN LÍNEA.

Our QR code will take
 you to SECURE GIVING/
 Nuestro código QR lo llevará
 a DONACIONES SEGURAS.



PRELUDE/PRELÚDIO

***CALL TO WORSHIP/LLAMADO A LA ADORACIÓN**

The voice of God gathers us this day;
La voz de Dios nos reúne este día;
The warmth of God brings us together as one people.
La calidez de Dios nos reúne como un solo pueblo.

So we come, with joy and sorrow in our hearts,
Así venimos, con alegría y tristeza en el corazón,
With acts mighty and faltering,
Con actos poderosos y vacilantes,

With kindness and with selfishness,
Con bondad y con egoísmo,
With doubt and with faith:
Con duda y con fe:

So may we bring the fullness of our lives to God.
Así podremos llevar la plenitud de nuestras vidas a Dios.
May we worship well this day.
Que adoremos bien este día.

***HYMN/HIMNO No. 571**

Para español, ver hoja separada.

LANCASHIRE

“Go, Make of All Disciples/Discípulos Han de Ganar”

WELCOME TO WORSHIP/BIENVENIDOS A LA ADORACIÓN

CENTERING PRAYER/ORACIÓN CENTRADA

SCRIPTURE LESSON/LECCIÓN DE LAS ESCRITURAS

Acts/Hechos 3:1-13a

RESPONSE TO WORD HYMN No. 712/RESPUESTA A LA PALABRA HIMNO No. 712

Para español, ver hoja separada.

**“I Sing a Song of the Saints of God/
Un Himno Alcemos de Gracitud”**

GRAND ISLE

MESSAGE/MENSAJE “Intersections/Intersecciones - Part 1 ”

OFFERING AND REFLECTION/OFERTORIO Y REFLEXIÓN

“Blessed is He/Bendito Es Él”

by Kenney Potter

PRAYER OF THANKSGIVING/ORACIÓN DE ACCIÓN DE GRACIAS

THE LORD’S PRAYER/EL PADRENUESTRO

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done; on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power, and the glory, forever. Amen.

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga tu Reino. Hágase tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy. Perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores. No nos dejes caer en tentación, más líbranos del mal, porque tuyo es el Reino, el poder y la gloria, por todos los siglos. Amén.

***AFFIRMATION OF FAITH/AFIRMACIÓN DE FE UMH**

We are not alone; we live in God’s world.

No estamos solos; vivimos en el mundo de Dios.

We believe in God:

Creemos en Dios:

**who has created and is creating,
who has come in Jesus,
the Word made flesh,
to reconcile and make new,
who works in us and others
by the Spirit.**

**quien ha creado y está creando,
que ha venido en Jesús,
el Verbo hecho carne,
para reconciliar y hacer nuevo,
que obra en nosotros y en los demás
por el Espíritu.**

We trust in God.

Confiamos en Dios.

We are called to be the Church:

Estamos llamados a ser Iglesia:

**to celebrate God’s presence,
to live with respect in Creation,
to love and serve others,
to seek justice and resist evil,
to proclaim Jesus, crucified and
risen,**

**celebrar la presencia de Dios,
vivir con respeto en la Creación,
amar y servir a los demás,
buscar la justicia y resistir el mal,
para anunciar a Jesús, crucificado y
resucitado, nuestro juez y nuestra es
peranza.**

our judge and our hope.

**En la vida, en la muerte, en la vida más
allá de la muerte,**

**In life, in death,
in life beyond death,
God is with us.**

Dios está con nosotros.

We are not alone.

No estamos solos.

Thanks be to God. Amen.

Gracias a Dios. Amén.

***HYMN/HIMNO**

“Facing a Task Unfinished/Un Reto Nos Aguarda”

Verse 1

Facing a task unfinished
That drives us to our knees
A need that undiminished
Rebukes our slothful ease
We who rejoice to know Thee
Renew before Thy throne
The solemn pledge we owe Thee
To go and make Thee known

Estrofa 1

Un reto nos aguarda
aún sin terminar,
Tarea no pequeña
nos mueve a despertar;
Nosotros que te amamos,
postrados en Tu altar,
Un voto renovamos,
Tu nombre proclamar.

Verse 2

Where other lords beside Thee
Hold their unhindered sway
Where forces that defied Thee
Defy Thee still today
With none to heed their crying
For life and love and light
Unnumbered souls are dying
And pass into the night

Estrofa 2

Donde hay otros señores
que engendran el temor,
Y con pujante fuerza,
difunden el error;
Sin alguien que descubra
su gran necesidad,
Innumerables almas
van a la oscuridad.

Chorus

We go to all the world
With (His) kingdom hope unfurled
No other name has power to save
But Jesus Christ The Lord

Coro

Es nuestra la misión,
llevar la redención;
Su nombre trae la salvación,
Pues Cristo es el Señor.